

119780-2026 - Gara

**Germania – Riparazione, manutenzione e servizi affini relativi alle navi ed altre attrezzature –
Unterhaltungsarbeiten und Kleinreparaturen von wafffahrenden Fahrgast- und Frachtschiffen
OJ S 35/2026 19/02/2026
Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Servizi**

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Inselgemeinde Langeoog / Eigenbetrieb Schifffahrt

E-mail: jheyen@langeoog.de

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Unterhaltungsarbeiten und Kleinreparaturen von wafffahrenden Fahrgast- und Frachtschiffen

Descrizione: Die Schifffahrt der Inselgemeinde Langeoog schreibt die Durchführung von Unterhaltungsarbeiten und Kleinreparaturen für ihre wafffahrenden Fahrgast- und Frachtschiffe für die kommenden 3 Jahre aus, mit der Möglichkeit einer Verlängerung um ein weiteres Jahr.

Identificativo della procedura: 96ec4923-51d9-4f35-a925-fddf52b5d054

Identificativo interno: 02/26

Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 50240000 Riparazione, manutenzione e servizi affini relativi alle navi ed altre attrezzature

Classificazione aggiuntiva (cpv): 50241000 Servizi di riparazione e manutenzione di navi

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Wittmund (DE94H)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Corruzione:

Frode:

Riciclaggio di proventi di attività criminoso o finanziamento del terrorismo:

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani:
Partecipazione a un'organizzazione criminale:
Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche:
Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale:
Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro:
Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale:
Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza:
Grave illecito professionale:
False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione:
Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto:
Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto:
Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili:
Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale:
Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali:
Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte:
Cessazione di attività:
Insolvenza:
Amministrazione controllata:
Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale:

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Unterhaltungsarbeiten und Kleinreparaturen von waffelfahrenden Fahrgast- und Frachtschiffen

Descrizione: Die Schifffahrt Inselgemeinde Langeoog bietet eine Fährverbindung zwischen der Insel Langeoog und dem Hafen Bengersiel an, die Passagiere sowie Fracht transportiert. Die Reederei betreibt im Personentransport vier Passagierschiffe und setzt im Frachtverkehr zwei Frachtschiffe ein. Die Fahrgastschiffe müssen jährlich und die zwei Frachtschiffe alle zwei Jahre zur Werft, um die von der deutschen Flagge und einer Klassifikationsgesellschaft geforderten Kontrollen sowie weitere Wartungs- und Kleinreparaturarbeiten durchführen zu lassen. Gelegentlich sind auch kleine Reparaturen in den Häfen Langeoog und Bengersiel erforderlich. Die jährlich oder alle zwei Jahre anfallenden Werftzeiten sind zeitlich festgelegt und müssen im Werftbelegungsplan des Bieters berücksichtigt werden. Die Schiffssicherheitszeugnisse schränken den Aktionsradius für Werftfahrten ein. Der Bieter muss mögliche Ausnahmen für die Fahrt in seine Werft über die deutsche Flagge prüfen.
Identificativo interno: 0001

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 50241000 Servizi di riparazione e manutenzione di navi

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Wittmund (DE94H)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/01/2027

Data di fine durata: 31/12/2029

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 1

Altre informazioni sul rinnovo: Option auf Verlängerung um 1 Jahr

5.1.6. Informazioni generali

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Darstellung des Unternehmens, Werftstandort Der Bewerber macht allgemeine Angaben über das Unternehmen: Adresse des Unternehmens Arbeitsbereiche Die Werft des Bewerbers erläutert ihre Produktionskapazitäten (wie Hallen, Werkstätten, Lagerräume, Montageplätze, Docks und Krankkapazitäten) sowie ihre Ausstattung (Maschinen). Falls der Bewerber mehrere Standorte umfasst, werden die entsprechenden Informationen zu den einzelnen Standorten angegeben. Die Nachweise werden vom Bewerber durch aussagekräftige Anlagen erbracht.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

Numero minimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 3

Numero massimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 5

La procedura si svolge in diverse fasi. In ogni fase possono essere eliminati alcuni partecipanti Il committente si riserva il diritto di aggiudicare l'appalto in base alle offerte iniziali senza ulteriore negoziazione

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Giustificazione della mancata indicazione della ponderazione dei criteri di aggiudicazione: Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind in den Vergabeunterlagen aufgeführt

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/96ec4923-51d9-4f35-a925-fddf52b5d054

5.1.12. Condizioni di appalto

Condizioni della procedura:

Data stimata dell'invio degli inviti a presentare le offerte: 14/04/2026

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/96ec4923-51d9-4f35-a925-fddf52b5d054

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 07/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Accordo quadro, parzialmente senza riapertura della gara e parzialmente con riapertura della gara

Numero massimo di partecipanti: 1

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Niedersachsen beim

Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Informazioni sui termini per il riesame: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.

(2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung

benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen

erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein

Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Inselgemeinde Langeoog / Eigenbetrieb Schifffahrt

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Inselgemeinde Langeoog / Eigenbetrieb Schifffahrt

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Inselgemeinde Langeoog / Eigenbetrieb Schifffahrt

Numero di registrazione: 11696
Indirizzo postale: Hauptstr.28
Località: Langeoog
Codice postale: 26465
Suddivisione del paese (NUTS): Wittmund (DE94H)
Paese: Germania
E-mail: jheyen@langeoog.de
Telefono: +49 4971928950
Indirizzo internet: <https://www.deutsche-evergabe.de>
Profilo del committente: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer Niedersachsen beim Niedersächsischen Ministerium für
Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Numero di registrazione: 4494ce2e-4c5a-4e8b-ae2b-397295490dca

Indirizzo postale: Auf der Hude 2

Località: Lüneburg

Codice postale: D-21339

Suddivisione del paese (NUTS): Wittmund (DE94H)

Paese: Germania

E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telefono: +49 4131150

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts
des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 96ec4923-51d9-4f35-a925-fddf52b5d054 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 18/02/2026 14:14:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale,
ora legale dell'Europa occidentale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 119780-2026

Numero dell'edizione della GU S: 35/2026

Data di pubblicazione: 19/02/2026